

Distr.: General
2 July 2012
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



مؤتمر الأمم المتحدة العاشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية

نيويورك، ٣١ تموز/يوليه - ٩ آب/أغسطس ٢٠١٢

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت*

تقارير الحكومات عن الحالة في بلدانها وعن التقدم المحرز
في توحيد الأسماء الجغرافية منذ المؤتمر التاسع

تقرير ليتوانيا

موجز**

جرى توحيد الأسماء الجغرافية الليتوانية وصدرت قوانين رسمية تنظم استخدامها في السياقات الرسمية والخرائط الرسمية. وتتحمل الهيئة الحكومية للغة الليتوانية مسؤولية توحيد أسماء الأماكن على الصعيد القطري، بينما تتحمل الدائرة الوطنية للأراضي التابعة لوزارة الزراعة المسؤولية عن الخرائط الرسمية.

وفي نهاية عام ٢٠٠٩، كلفت وزارة الداخلية الإدارات البلدية بتقديم أسماء الشوارع والعناوين الأخرى. ومنذ ذلك الحين، دخل العديد من العناوين الجديدة في سجل العناوين بمركز السجلات الذي تديره الدولة.

وأنتج معهد اللغة الليتوانية قاموساً لأسماء الأماكن في ليتوانيا، وصدر المجلد ١ في عام ٢٠٠٨. ويدير المعهد أيضاً قاعدة بيانات للمعلومات الجغرافية والأسماء الجغرافية الليتوانية، التي يمكن الاطلاع عليها على الموقع: <http://lvvgdb.lki.lt>، وقاعدة بيانات للأسماء الجغرافية التاريخية يمكن الاطلاع عليها على الموقع www.lki.lt/tevi.

* E/CONF.101/1

** التقرير بكامله من إعداد السني بنغويني وراموني جيبايتا، ليتوانيا. ويمكن الاطلاع عليه باللغة التي قدم بها فقط، على الموقع الشبكي التالي: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.



الرجاء إعادة استعمال الورق

130712 130712 12-39909 (A)



ومبادرة من الهيئة الحكومية للغة الليتوانية جرت طباعة أربعة مجلدات من قاموس الأسماء الجغرافية للعالم عن أوروبا في عام ٢٠٠٦؛ وأمريكا في عام ٢٠٠٨؛ وأفريقيا، وأنتاركتيكا وأستراليا وأوقيانوسيا في عام ٢٠١٠، وأفغانستان، وآسيا والإمارات العربية المتحدة في عام ٢٠١٢.

وشاركت ليتوانيا في مشروع حول الأسماء الجغرافية الأوروبية في الفترة من عام ٢٠٠٦ إلى عام ٢٠٠٩، يمكن الاطلاع عليه على الموقع www.eurogeonames.com، وأنشئت له خدمة على شبكة الإنترنت لأسماء الأماكن في ليتوانيا. ويشمل الجزء المتعلق بليتوانيا ٢٥١ ٣٠ اسم مكان، بما في ذلك المستوطنات، والهيدروغرافيا، والغابات.

ومنذ عام ٢٠٠٩ تتاح بوابة على شبكة الإنترنت عن الهياكل الأساسية للمعلومات الجغرافية الليتوانية يمكن الاطلاع عليها على الموقع www.geoport.it. وهي تطور باستمرار وتشمل وظيفة بحث عن أسماء الأماكن.